

**SONY**<sup>®</sup>

4-295-751-01(1)



IDZ7

Vyměnitelný objektiv

CZ

Návod k obsluze

Vymeniteľné objektívy

SK

Návod na použitie

***α***

E 55-210 mm F4,5-6,3 OSS

Bajonet E

© 2011 Sony Corporation

<http://www.sony.net/>

Vytištěno v České republice

SEL55210



## Vyměnitelný objektiv

CZ

Návod k obsluze

# α

E 55-210 mm F4,5-6,3 OSS

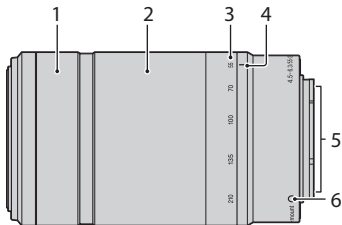
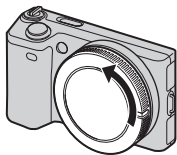
Bajonet E

© 2011 Sony Corporation

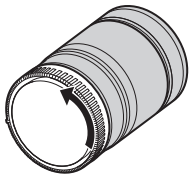
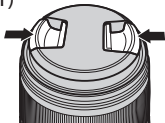
<http://www.sony.net/>

Vytištěno v České republice

SEL55210

**A****B****1**-1

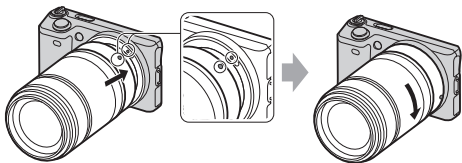
(1)



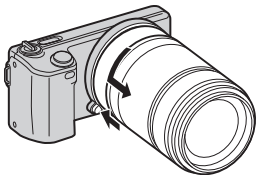
(2)



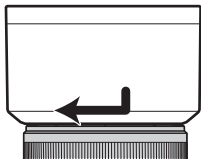
**1**-2

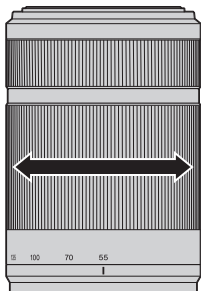
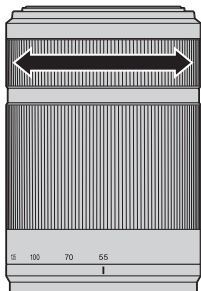


**2**



**C**



**D****E**

Tento návod k obsluze vysvětluje způsob používání objektivů. Poznámky k používání najdete v samostatném dokumentu „Bezpečnostní upozornění před používáním“. Před použitím objektivu si prosím přečtěte oba tyto dokumenty.

Tento objektiv je určen pro fotoaparáty se systémem Sony α s bajonetem E. Nelze jej použít u fotoaparátů s bajonetem A.

## Poznámky k používání

- Při přenášení fotoaparátu s připevněným objektivem vždy pevně držte fotoaparát i objektiv.
- Při používání zoomu nedržte objektiv za žádnou jeho část, která se vysunuje.

## Bezpečnostní upozornění pro používání blesku

- Když používáte blesk, vždy odstraňte sluneční clonu objektivu a fotografujte ze vzdálenosti alespoň 1 m od objektu. Při určitých kombinacích objektivu a blesku může objektiv částečně blokovat světlo blesku, což může způsobit zobrazení stínu v dolní části snímku.

## Vinětace

- Používáte-li objektiv, mohou být okraje obrazovky tmavší než střed. Pro redukci tohoto jevu (nazývaného vinětace) uzavřete clonu o 1 až 2 stupně.

---

## **A** Popis částí

- 1 Zaostřovací kroužek
- 2 Kroužek zoomu
- 3 Stupnice ohniskové vzdálenosti
- 4 Značka ohniskové vzdálenosti
- 5 Kontakty objektivu\*
- 6 Montážní značka

\* Nedotýkejte se kontaktů objektivu.

---

## **B** Připevnění a demontáž objektivu

### Připevnění objektivu (Viz obrázek **B-1**.)

#### **1** Odstraňte zadní a přední krytky objektivu a krytku těla fotoaparátu\*.

- \* Některé modely s příslušenstvím neobsahují krytku těla fotoaparátu.
- Přední krytku objektivu můžete připevnit/demontovat dvěma způsoby: (1) a (2). Při připevňování/demontáži krytky objektivu s připevněnou sluneční clonou použijte způsob (2).



**2 Vyrovnajte bílou značku na tubusu objektivu s bílou značkou na fotoaparátu (montážní značka) a pak vložte objektiv do bajonetu fotoaparátu a otočte jím ve směru hodinových ručiček, až zacvakne do správné polohy.**

- Při nasazování objektivu nemačkejte tlačítko pro uvolnění objektivu na fotoaparátu.
- Nenasazujte objektiv pod úhlem.

## **Demontáž objektivu (Viz obrázek **B**–**2**.)**

**Zatímco držíte stisknuté tlačítko pro uvolnění objektivu na fotoaparátu, otáčejte objektivem proti směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví. Potom objektiv vyjměte.**

---

## **C Připevnění sluneční clony**

Pro omezení odlesků a dosažení maximální kvality snímku doporučujeme používat sluneční clonu objektivu.

**Připevněte sluneční clonu objektivu do bajonetu na konci tubusu objektivu a otáčejte sluneční clonou objektivu ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne.**

- Při skladování připevněte sluneční clonu na objektiv obráceně.

---

## **D** Používání zoomu

Otáčením kroužku zoomu nastavte požadovanou ohniskovou vzdálenost.

---

## **E** Zaostřování

Existují tři způsoby ostření.

- **Automatické ostření**

Fotoaparát se zaostří automaticky.

- **DMF (Direct manual focus - Přímé ruční ostření)**

Po zaostření fotoaparátu v režimu automatického ostření můžete ručně provést jemné doladění.

- **Ruční ostření**

Ostření provádíte ručně.

Podrobné informace o nastavení režimů najdete v návodu k obsluze fotoaparátu.

## Technické údaje

Název produktu (Název modelu)	E 55-210 mm F4,5-6,3 OSS (SEL55210)
Ohnisková vzdálenost ekvivalentní formátu 35 mm*1 (mm)	82,5 - 315
Počet skupin, prvků	9 - 13
Zorný úhel*1	28,2° - 7,8°
Minimální zaostření*2 (m (stop))	1,0 (3,28)
Maximální zvětšení (X)	0,225
Minimální clona	f/22 - f/32
Průměr filtru (mm)	49
Rozměry (maximální průměr × výška) (přibl., mm (palců))	63,8 × 108 (2 5/8 × 4 3/8)
Hmotnost (přibližně, g (oz))	345 (12,2)
Kompenzační účinek *3	Přibližně 4 kroky

- \*1 Výše uvedené hodnoty pro ohniskovou vzdálenost ekvivalentní formátu 35 mm a zorný úhel jsou uváděny pro fotoaparáty s vyměnitelnými objektivy vybavené obrazovým snímačem velikosti APS-C.
- \*2 Minimální zaostření je vzdálenost mezi obrazovým snímačem a fotografovaným objektem.
- \*3 Rychlost závěrky (liši se podle podmínek fotografování).
- V závislosti na mechanismu objektivu se může ohnisková vzdálenost změnit při jakékoli změně vzdálenosti fotografování. Výše uvedené ohniskové vzdálenosti předpokládají zaostření objektivu na nekonečno.

Dodávané položky

Objektiv (1), přední krytka objektivu (1), zadní krytka objektivu (1), sluneční clona (1), sada tištěné dokumentace

Design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

**α** je ochranná známka společnosti Sony Corporation.

## Vymeniteľné objektívy

SK

Návod na použitie

***α***

E 55–210 mm F4.5–6.3 OSS

E-mount

© 2011 Sony Corporation

SEL55210

Tento návod na použitie opisuje spôsob používania objektívov. Upozornenia k používaniu nájdete v samostatnom liste “Bezpečnostné upozornenia pred používaním”. Pred používaním objektívu si prečítajte obidve časti dokumentu.

Tento objektív je určený pre fotoaparáty Sony α so systémom upevnenia objektívu E-mount. Nie je možné používať s fotoaparátmi so systémom A-mount.

## Poznámky k používaniu

- Ak fotoaparát prenášate s nasadeným objektívom, vždy držte fotoaparát aj objektív.
- Pri transfokácii (zoom) nechytajte žiadnu časť, ktorá prečnieva.

## Bezpečnostné upozornenia k používaniu blesku

- Ak používate blesk, vždy zložte slnečnú clonu objektívu a snímajte zo vzdialenosti minimálne 1 m od objektu. Pri určitých kombináciách objektívov a blesku môže objektív čiastočne zacloniť svetlo z blesku, čo môže spôsobiť tieň v spodnej časti záberu.

## Vignetácia

- Ak používate objektív, okraje záberu budú tmavšie než jeho stred. Aby sa tento jav (označovaný ako vignetácia) redukoval, privrite clonu o 1 až 2 clonové čísla.

---

## **A** Popis častí

- 1 Zaoštrovací prstenec
- 2 Prstenec transfokácie
- 3 Stupnica ohniskovej vzdialenosti
- 4 Ukazovateľ ohniskovej vzdialenosti
- 5 Kontakty objektívu\*
- 6 Ukazovateľ montážnej polohy

\* Nedotýkajte sa kontaktov objektívu.

---

## **B** Nasadenie/zloženie objektívu

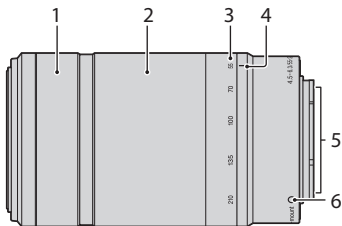
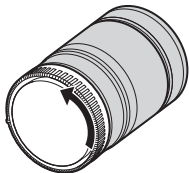
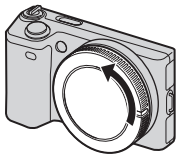
### Nasadenie objektívu

(Pozri obr. **B**–**1**.)

#### **1** Zložte predný a zadný kryt objektívu a kryt tela fotoaparátu\*.

- \* Niektoré sady kryt tela fotoaparátu neobsahujú.
- Predný a zadný kryt objektívu môžete založiť/zložiť dvomi spôsobmi, (1) a (2). Ak nasadzujete/skladáte kryt objektívu s nasadenou slnečnou clonou objektívu, použite spôsob (2).



**A****B****1** -1

(1)



(2)



**2 Zarovnajte biely ukazovateľ na telese objektívu s bielym ukazovateľom na fotoaparáte (ukazovateľ montážnej polohy), potom nasuňte objektív do montážnej časti na fotoaparáte a otáčajte ho doprava, kým nezacvakne.**

- Pri nasadzovaní objektívu nedržte zatlačené tlačidlo uvoľnenia objektívu na fotoaparáte.
- Objektív nenasadzujte nakrivo.

**Zloženie objektívu (Pozri obr. **B**–**2**.)**

**Držte zatlačené tlačidlo uvoľnenia objektívu na fotoaparáte a otáčajte objektívom doľava, kým sa nezastaví, potom objektív vytiahnite.**

---

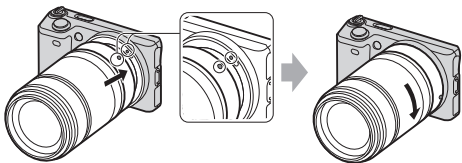
## **C Nasadenie slnečnej clony objektívu**

Za účelom redukcie preexponovania a zabezpečenia maximálnej kvality záberov odporúčame používať slnečnú clonu objektívu.

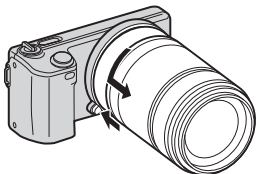
**Nasadte slnečnú clonu do montážnej časti na konci telesa objektívu a otáčajte slnečnou clonou doprava, kým nezacvakne.**

- Pri skladovaní nasadte slnečnú clonu na objektív naopak.

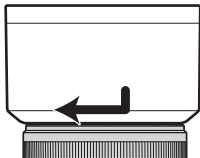
1-2



2



C



---

## **D** Transfokácia (Zoom)

Otáčaním prstenca transfokácie nastavte želanú ohniskovú vzdialenosť.

---

## **E** Zaoštrovanie

Dostupné sú tri spôsoby zaoštrovania.

- **Automatické zaoštrovanie (Auto Focus)**

Fotoaparát zaoštruje automaticky.

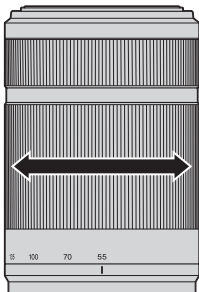
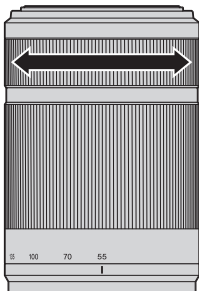
- **DMF (Priame manuálne zaoštrovanie)**

Po automatickom zaoštrovaní fotoaparátom môžete jemne dooštrovať manuálne.

- **Manuálne zaoštrovanie**

Môžete zaoštrovať manuálne.

Podrobnejšie informácie o nastaveniach režimov pozri v návode na použitie fotoaparátu.

**D****E**

## Technické údaje

Názov produktu (Typové označenie)	E 55–210 mm F4.5–6.3 OSS (SEL55210)
Ohnisková vzdialenosť (mm) (35 mm* <sup>1</sup> konverzia)	82,5–315
Skupiny šošoviek – prvky	9 – 13
Zorný uhol* <sup>1</sup>	28,2°–7,8°
Minimálna zaostrovacia vzdialenosť* <sup>2</sup> (m)	1,0
Maximálne zväčšenie (X)	0,225
Minimálny otvor clony (f-stop)	f/22–f/32
Priemer filtra (mm)	49
Rozmery (maximálny priemer × dĺžka) (cca, mm)	63,8 × 108
Hmotnosť (cca, g)	345
Kompenzačný efekt * <sup>3</sup>	Cca 4 kroky

\*<sup>1</sup> Uvedené hodnoty sú pre ekvivalentnú ohniskovú vzdialenosť pri formáte 35 mm a zorné uhly platia pre fotoaparáty s vymeniteľným objektívom vybavené snímacím prvkom formátu APS-C.

\*<sup>2</sup> Minimálna zaostrovacia vzdialenosť je vzdialenosť od snímacieho prvku k objektu.

\*<sup>3</sup> Rýchlosť uzávierky (v závislosti od podmienok snímania)

- V závislosti od mechanizmu objektívu sa môže ohnisková vzdialenosť zmeniť pri každej zmene snímacej vzdialenosti. Uvedené ohniskové vzdialenosti zodpovedajú zaostreniu objektívu na nekonečno.

Dodávané príslušenstvo

Objektív (1),

Predný kryt objektívu (1),

Zadný kryt objektívu (1),

Slnecná clona (1),

Návod na použitie v tlačenej forme

Právo na zmeny vyhradené.

**$\alpha$**  je obchodná značka spoločnosti Sony Corporation.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

## CZ



### **Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platí v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)**

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

## SK



### **Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.